

МИРОВАЯ ЛИТЕРАТУРА

11 класс

Вариант 2

Время выполнения задания – 120 минут

Максимальная оценка – 100 баллов

**Внимательно прочитайте формулировки трёх заданий разного типа.
Выберите и выполните то задание, которое позволит вам наиболее полно проявить ваши знания, навыки и творческую индивидуальность.
ВНИМАНИЕ: необходимо выполнить только ОДНО задание!**

1. Сочинение (эссе) по одной из трёх тем.

Продуманно и логично постройте своё рассуждение!

Не забудьте о том, что у любого сочинения/эссе должны быть вступление (где вы формулируете проблему; обосновываете выбор произведений для анализа; обозначаете то, на что вы собираетесь обратить особое внимание), основная часть (где вы подробно и аргументированно развиваете ваши тезисы, приводите доводы за и против, аргументируете вашу точку зрения и подводите к выводу) и заключение (где вы подводите итог всему сказанному, выделяете главное, делаете вывод из вашего рассуждения).

1. Несчастливая и счастливая любовь как сюжетная характеристика героя (*постройте ваше рассуждение на материале не менее двух прозаических текстов мировой или национальной литературы XIX–XXI вв.*).

2. Технические изобретения как часть предметного мира лирики. Вспомните стихотворения или тексты песен, в которых описываются технические приборы или изобретения; подумайте, какую роль они могут играть в поэтическом мире? (*На материале не менее двух текстов мировой или национальной литературы XIX–XXI вв.*)

3. Интересно ли вам читать письма и дневники поэтов и писателей? Что читателю могут дать такие писательские документы? (*В рассуждении старайтесь приводить конкретные примеры.*)

2. Сопоставительный анализ.

Сопоставьте два приведённых ниже перевода стихотворения английского поэта Джона Китса (1795–1821) «Кузнечик и сверчок» («On the Grasshopper and Cricket», 1816). Один перевод сделан Самуилом Маршаком (1943), другой – Борисом Пастернаком (1938).

Выберите сами, какие элементы содержания (тема, сюжет, образность) и формы (стихотворный размер, особенности лексики, стиля, характерные элементы в изображении явлений, авторская оценка и т. д.) следует выделить для описания сходств и различий предложенных текстов; не забывайте, что на основе ваших наблюдений в заключении следует сделать обобщающие выводы. Обращайте внимание как на

сходства, так и на различия; аргументируйте свою точку зрения примерами из текста. Попробуйте сформулировать, что особенного в версии каждого переводчика. Если вы владеете английским языком, сопоставьте версии обоих переводчиков с текстом оригинала.

Самуил Маршак, «Кузнечик и сверчок» (1943)

Вовеки не замрет, не прекратится
Поэзия земли. Когда в листве,
От зноя ослабев, умолкнул птицы,
Мы слышим голос в скошенной траве
Кузнечика. Спешит он насладиться
Своим участием в летнем торжестве,
То зазвенит, то снова притаится
И помолчит минуту или две.
Поэзия земли не знает смерти.
Пришла зима. В полях метет метель,
Но вы покою мертвому не верьте.
Трещит сверчок, забившись где-то в щель,
И в ласковом тепле нагретых печек
Нам кажется: в траве звенит кузнечик.

Борис Пастернак, «Кузнечик и сверчок» (1938)

В свой час своя поэзия в природе:
Когда в зените день и жар томит
Притихших птиц, чей голосок звенит
Вдоль изгородей скошенных угодий?
Кузнечик — вот виновник тех мелодий,
Певун и лодырь, потерявший стыд,
Пока и сам, по горло пеньем сыт,
Не свалится последним в хороводе.
В свой час во всем поэзия своя:
Зимой, морозной ночью молчаливой
Пронзительны за печкой переливы
Сверчка во славу теплого жилья.
И, словно летом, кажется сквозь дрему,
Что слышишь треск кузнечика знакомый.

John Keats, «On the Grasshopper and Cricket» (1816)

The poetry of earth is never dead:
When all the birds are faint with the hot sun,
And hide in cooling trees, a voice will run
From hedge to hedge about the new-mown mead;
That is the Grasshoppers — he takes the lead

In summer luxury, — he has never done
With his delights; for when tired out with fun
He rests at ease beneath some pleasant weed.
The poetry of earth is ceasing never:
On a lone winter evening, when the frost
Has wrought a silence, from the stove there shrills
The Crickets song, in warmth increasing ever,
And seems to one in drowsiness half lost,
The Grasshoppers among some grassy hills.

3. Комментирование как интерпретация.

Представьте, что вам предстоит стать публикатором фрагмента из «Поэмы без героя» (1940–1965) Анны Ахматовой в хрестоматии или интернет-издании для школьников.

Какие комментарии вы бы к нему сделали? Помните, что можно комментировать непонятные слова и выражения, упомянутые или подразумеваемые исторические реалии, имена и факты, а также отмечать переключки с другими литературными текстами, пояснять их значение в общем контексте авторского замысла.

Подчеркните и пронумеруйте слова, словосочетания, отрывки, которые будут прокомментированы.

Приведите примеры комментариев (не меньше 3-5). Напишите небольшую вступительную заметку к своим комментариям, где расскажете о «Поэме без героя» и приведенном отрывке в целом, поясните особенности поэтики А. Ахматовой в этом произведении.

Все уже на местах, кто надо,
 Пятым актом из Летнего сада
 Веет... Призрак цусимского ада
 Тут же. — Пьяный поет моряк.
Как парадно звенят полозья,
 И волочится полость козья...
 Мимо, тени! — Он там один.
На стене его твердый профиль.
 Гавриил или Мефистофель
 Твой, красавица, паладин?
Демон сам с улыбкой Тамары,
 Но такие таятся чары
 В этом страшном дымном лице—
Плоть, почти что ставшая духом,
 И античный локон над ухом —
 Все таинственно в прищелце.
Это он в переполненном зале
 Слал ту черную розу в бокале
 Или все это было сном?
С мертвым сердцем и мертвым взором
 Он ли встретился с Командором,
 В тот пробравшись проклятый дом?

И его поведано словом,
 Как вы были в пространстве новом,
 Как вне времени были вы, —
И в каких хрусталях полярных,
 И в каких сияньях янтарных
 Там, у устья Леты — Невы.
Ты сбежала сюда с портрета,
 И пустая рама до света
 На стене тебя будет ждать.
Так плясать тебе— без партнера!
 Я же роль рокового хора
 На себя согласна принять.

Критерии оценки

(для всех заданий)

1. Понимание (раскрытие) темы. Самостоятельность в выборе темы или материала
2. Аргументированность
3. Знание материала, контекста
4. Логика, последовательность рассуждения
5. Грамотность
6. Богатство и точность языка (свобода от «штампов» и «клише» в рассуждениях)
7. Единство стиля изложения, рассуждения

За первые 3 критерия выставляются баллы от 0 до 20.

За последние 4 – баллы от 0 до 10.

Суммарно высшая оценка – 100 баллов.

ЗАДАНИЕ № _____
